

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1542/2007

ze dne 20. prosince 2007

o vykládce a vážení sledě obecného, makrely obecné a kranase obecného

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky⁽¹⁾, a zejména na článek 23 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle čl. 23 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 lze přijmout přesná pravidla týkající se stanovení správní a technické struktury potřebné k zajištění účinné kontroly, inspekce a vynucování, jak je stanoveno v čl. 23 odst. 3 uvedeného nařízení.
- (2) Za účelem zajištění korektní hospodářské soutěže je vhodné zavést harmonizované postupy při vykládání a vážení sledě obecného, makrely obecné a kranase obecného.
- (3) Postupy vykládání a vážení byly vyvíjeny v letech 2002 až 2005 v úzké spolupráci Společenství, Norska a Faerských ostrovů a staly se v průběhu vývoje součástí právních předpisů Společenství jako přechodná technická a kontrolní ustanovení v nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu⁽²⁾.
- (4) Pro umožnění náležité kontroly a inspekce vykládek sledě obecného, makrely obecné a kranase obecného z plavidel Společenství by vykládky měly být povoleny pouze v určených přístavech ve Společenství nebo ve třetích zemích používajících systém vykládky a vážení těchto druhů, který je podobný jako systém Společenství.

(5) Za účelem zlepšení správnosti údajů předkládaných v lodním deníku je nutné stanovit některé výjimky z nařízení Komise (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla o zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států⁽³⁾. V zájmu jasnosti je vhodné upřesnit, že vedle požadavků stanovených v nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽⁴⁾ se použijí některé požadavky tohoto nařízení.

(6) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti

Toto nařízení se použije v případě, že rybářská plavidla Společenství a třetích zemí ve Společenství, nebo rybářská plavidla Společenství ve třetích zemích, provádějí vykládku množství převyšující 10 tun sledě obecného (*clupea harengus*), makrely obecné (*scomber scombrus*) a kranase obecného (*trachurus spp.*) nebo kombinace těchto druhů ulovených v

- a) oblastech ICES⁽⁵⁾ I, II, IIIa, IV, Vb, VI a VII u sledě obecného;
- b) oblastech ICES IIa, IIIa, IV, VI a VII u makrely obecné a kranase obecného.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

⁽³⁾ Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1804/2005 (Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 10).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

⁽⁵⁾ Mezinárodní rady pro průzkum moří ve smyslu nařízení Rady (EHS) č. 3880/91 ze dne 17. prosince 1991 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku (Úř. věst. L 365, 31.12.1991, s. 1), naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 448/2005 (Úř. věst. L 74, 19.3.2005, s. 5).

Článek 2

Určené přístavy

1. Vykládky sledě obecného, makrely obecné nebo kranase obecného jsou zakázány mimo přístavy určené členskými státy nebo třetími zeměmi, které uzavřely se Společenstvím dohodu o vykládkách těchto ryb.

2. Každý dotčený členský stát předá Komisi seznam určených přístavů, ve kterých lze provádět vykládky sledě obecného, makrely obecné nebo kranase obecného. Sdělí Komisi také postupy inspekce a dohledu použitelné v těchto přístavech, včetně podmínek pro zaznamenávání a hlášení množství některého z těchto druhů v každé vykládce.

3. Každý dotčený členský stát předá Komisi všechny změny v seznamech přístavů a v postupech inspekce a dohledu uvedených v odstavci 2, a to alespoň 15 dní před jejich vstupem v platnost.

4. Komise předá všem dotčeným členským státům údaje uvedené v odstavcích 2 a 3, jakož i seznam přístavů určených třetími zeměmi.

5. Komise i dotyčné členské státy uveřejní seznam určených přístavů a jeho změny na svých internetových stránkách.

KAPITOLA II

VYKLÁDKY VE SPOLEČENSTVÍ

Článek 3

Vplutí do přístavu

1. Velitel rybářského plavidla nebo jeho zástupce sdělí příslušným orgánům členského státu, ve kterém má být provedena vykládka, alespoň čtyři hodiny před vplutím do dotčeného přístavu vykládky tyto informace:

- a) přístav, do kterého hodlá vplout, jméno plavidla a jeho registrační číslo;
- b) předpokládaný čas příjezdu do tohoto přístavu;
- c) množství v kilogramech živé hmotnosti podle druhů držených na palubě;

d) oblast, ve které byl úlovek odloven, podle níže uvedeného čl. 10 písm. d).

2. Členský stát může stanovit oznamovací lhůtu kratší, než je lhůta stanovená v odstavci 1. Členský stát v takovém případě informuje Komisi 15 dní před vstupem této lhůty v platnost. Komise a dotčené členské státy zveřejní tyto údaje na svých internetových stránkách.

Článek 4

Vykládka

Příslušné orgány dotčeného členského státu vyžadují, aby vykládka začala až po udělení povolení. Je-li vykládka přerušena, je zapotřebí mít povolení, než se v ní může pokračovat.

Článek 5

Lodní deník

1. Odchylně od ustanovení bodu 4.2 přílohy IV nařízení (EHS) č. 2807/83 předloží velitel rybářského plavidla ihned po příjezdu do přístavu příslušnou stránku nebo stránky lodního deníku příslušnému orgánu v přístavu vykládky.

2. Množství držená na palubě, která jsou ohlášena před vykládkou, jak je uvedeno v čl. 3 odst. 1 písm. c), musí být rovna množství zaznamenaným v lodním deníku po ukončení vykládky.

3. Odchylně od ustanovení čl. 5 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2807/83 činí povolená odchylka v odhadech zaznamenaných do lodního deníku, pokud jde o množství v kilogramech ryb držených na palubě plavidel, 10 %.

Článek 6

Vážení čerstvých ryb

1. Všichni odběratelé čerstvých ryb se ujistí, že všechna dodaná množství byla vážena systémem schváleným příslušnými orgány. Vážení se provádí před roztříděním, zpracováním, skladováním a přepravou ryb z přístavu vykládky či před dalším prodejem. Údaj zjištěný při tomto vážení se použije pro vyplnění prohlášení o vykládce, pro potvrzení o prodeji a pro prohlášení o převzetí.

2. Při stanovování hmotnosti nesmí odpočet za vodu přesáhnout 2 %.

Článek 7

Vážení čerstvých ryb po přepravě

1. Odchylně od čl. 6 odst. 1 může členský stát povolit vážení čerstvých ryb po přepravě z přístavu vykládky, pokud ryby nebyly zváženy při vykládce a jsou přepravovány do místa určení na území členského státu, které se nachází nejvýše 100 kilometrů od přístavu vykládky.

2. Vážení čerstvých ryb po přepravě, jak je uvedeno v odstavci 1, může být povoleno pouze pokud:

a) cisternový vůz, který ryby přepravuje, je z místa vykládky na místo, kde budou ryby váženy, doprovázen inspektorem, nebo

b) příslušné orgány v místě vykládky povolí přepravovat ryby.

3. Povolení uvedené v odst. 2 písm. b) podléhá těmto podmínkám:

a) těsně předtím, než cisternový vůz opustí přístav vykládky, předloží odběratel nebo jeho zástupce příslušným orgánům písemné prohlášení, ve kterém jsou uvedeny druhy ryb a jméno plavidla, ze kterého byly vyloženy, specifické identifikační číslo cisternového vozu a podrobnosti o místě určení, kde budou ryby váženy; prohlášení musí obsahovat datum a čas, jakož i předpokládaný čas příjezdu cisternového vozu na místo určení;

b) řidič cisternového vozu musí mít u sebe kopii prohlášení uvedeného v bodě a) po celou dobu přepravy ryb a musí ji předat příjemci ryb na místě určení.

Článek 8

Zařízení na vážení čerstvých ryb provozovaná veřejným subjektem

V případech, kdy se používají zařízení na vážení provozovaná veřejným subjektem, musí osoba vážící ryby vydat odběrateli stvrženku o vážení, na které je uvedeno datum a čas vážení a identifikační číslo cisternového vozu. Kopie stvrženky o vážení se připojí k potvrzení o prodeji a prohlášení o převzetí.

Článek 9

Zařízení na vážení čerstvých ryb provozovaná soukromým subjektem

1. V případech, kdy se používají zařízení na vážení provozovaná soukromým subjektem, vztahují se na ně ustanovení tohoto článku.

2. Systém vážení musí být schválen, oceňován a zaplombován příslušnými orgány.

3. Osoba vážící ryby musí pro každý systém vážení vést vázaný deník o vážení s očíslovanými stranami („deník o vážení“), ve kterém je uvedeno:

a) jméno a registrační číslo plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy;

b) identifikační číslo cisternového vozu v případech, kdy jsou ryby převáženy z přístavu vykládky před vážením v souladu s článkem 7. Každý náklad cisternového vozu se zváží a zaznamená zvlášť;

c) druhy ryb;

d) hmotnost každé vykládky;

e) datum a čas začátku a konce vážení.

4. Je-li vážení prováděno systémem pásového dopravníku, musí být tento dopravník vybaven viditelným počítadlem, které zaznamenává celkový součet hmotností. Údaj počítadla na začátku vážení a celkový součet musí být zaznamenány do deníku o vážení. Každé použití systému se zaznamená do deníku o vážení.

Článek 10

Označování zmrazených ryb

Plavidla mohou vykládat pouze zmrazené ryby, které byly označeny jasně čitelným štítkem nebo razítkem. Na štítku nebo razítku, kterým musí být opatřeny všechny krabice nebo bloky zmrazených ryb, musí být uvedeny tyto údaje:

a) jméno nebo registrační číslo plavidla, které ryby odlovilo;

b) druh;

c) datum odlovu;

d) oblast, ve které byl úlovek odloven; tato oblast odkazuje na podoblast a divizi nebo subdivizi, v kterých platí omezení rybolovu v souladu s právem Společenství.

Článek 11

Vážení zmrazených ryb

1. Všichni odběratelé nebo nabyvatelé zmrazených ryb zajistí, aby vyložené množství ryb bylo zváženo dříve, než budou ryby zpracovány, uskladněny, přepraveny z přístavu vykládky nebo dále prodány. Hmotnost zmrazených ryb vyložených v krabicích se určí podle jednotlivých druhů tak, že celkový počet krabic se vynásobí průměrnou čistou hmotností jedné krabice vypočtenou podle metodiky uvedené v příloze.

2. Osoba vážící ryby musí záznam o každé vykládce, ve kterém je uvedeno:

- a) jméno a registrační číslo plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy;
- b) vyložené druhy ryb;
- c) velikost šarže a vzorku palet podle druhů v souladu s bodem 1 přílohy;
- d) hmotnost každé palety ve vzorku a průměrná hmotnost palet;
- e) počet krabic na každé paletě ve vzorku;
- f) hmotnost obalu jedné krabice, pokud se liší od hmotnosti obalu stanovené v bodě 4 přílohy;
- g) průměrná hmotnost prázdné palety v souladu s bodem 3 písm. b) přílohy;
- h) průměrná hmotnost jedné krabice daného druhu.

3. Údaj zjištěný při tomto vážení se použije pro vyplnění prohlášení o vykládce, pro potvrzení o prodeji a pro prohlášení o převzetí.

Článek 12

Uchovávání dokladů o vážení

Deník o vážení a záznamy o vykládce podle čl. 9 odst. 3 a čl. 11 odst. 2 a kopie písemných prohlášení stanovené v čl. 7 odst. 3 písm. b) je třeba uchovávat po dobu šesti let.

Článek 13

Potvrzení o prodeji a prohlášení o převzetí

Kromě ustanovení čl. 9 odst. 5 nařízení (EHS) č. 2847/93 předloží zpracovatel, příjemce nebo odběratel všech vyložených ryb kopii potvrzení o prodeji nebo prohlášení o převzetí příslušným orgánům dotčeného členského státu na žádost, avšak v každém případě nejpozději 48 hodin po ukončení vážení.

Článek 14

Přístup pro příslušné orgány

Příslušné orgány mají kdykoli neomezený přístup k systému vážení, deníkům o vážení, písemným prohlášením a do všech prostor, ve kterých jsou ryby zpracovávány a uchovávány.

Článek 15

Křížové kontroly

Příslušné orgány provádějí správní křížové kontroly všech vykládek mezi:

1. množstvími podle druhů uvedenými v oznámení před vykládkou uvedeném v čl. 3 odst. 1 písm. c) a množstvími zaznamenanými v lodním deníku plavidla;
2. množstvími podle druhů zaznamenanými v lodním deníku plavidla a množstvími zaznamenanými v prohlášení o vykládce;
3. množstvími podle druhů zaznamenanými v prohlášení o vykládce a množstvími zaznamenanými v prohlášení o převzetí nebo potvrzení o prodeji;
4. oblastí odlovu zaznamenanou v lodním deníku plavidla a údaji ze systému sledování plavidel (VMS) týkajícími se dotčeného plavidla.

Článek 16

Celková inspekce

1. Příslušné orgány členského státu zajistí, aby nejméně 15 % množství vyložených ryb a nejméně 10 % vykládek bylo podrobeno celkovým inspekcím. Tyto inspekce se provádějí v souladu s odstavci 2, 3 a 4.

2. Vážení úlovků z plavidla musí být sledováno podle druhů. V případě plavidel, která úlovek pumpují na břeh, musí být sledováno vážení celého vyloženého množství. V případě vykládek zmrazených ryb se spočítají všechny krabice a sleduje se metodika výpočtu průměrné čisté hmotnosti krabic uvedená v příloze.

3. Kromě křížových kontrol uvedených v článku 15 budou křížové kontrole podrobeny tyto údaje:

- a) množství podle druhů zaznamenaná v deníku o vážení a množství podle druhů zaznamenaná v prohlášení o převzetí nebo potvrzení o prodeji;
- b) písemná prohlášení obdržena příslušnými orgány podle čl. 7 odst. 3 písm. a) a písemná prohlášení obdržena příjemcem ryb podle čl. 7 odst. 3 písm. b);
- c) identifikační čísla cisternových vozů zaznamenaná v deníku o vážení v souladu s čl. 9 odst. 3 písm. b) a čísla uvedená v písemných prohlášeních stanovených v čl. 7 odst. 3 písm. a).

4. Ověří se, že po dokončení vykládky nezůstaly v plavidle žádné ryby.

Článek 17

Doklady inspekčních činností

Všechny inspekční činnosti podle článku 16 musí být doloženy. Tyto doklady je třeba uchovávat po dobu šesti let.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 18

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

PŘÍLOHA

Metodika výpočtu průměrné čisté hmotnosti krabic nebo bloků zmrazených ryb

1. Průměrná hmotnost krabice se určí podle druhů pomocí plánu odběru vzorků uvedeného v následující tabulce. Vzorek palet se vybere náhodně.

Plán odběru vzorků

Velikost šarže (počet krabic)	Velikost vzorku (počet palet × 52 krabic)
5 000 nebo méně	3
5 001–10 000	4
10 001–15 000	5
15 001–20 000	6
20 001–30 000	7
30 001–50 000	8
Více než 50 000	9

2. Zváží se každá paleta krabic ve vzorku. Celková hrubá hmotnost palet ve vzorku se vydělí celkovým počtem palet ve vzorku a zjistí se průměrná hrubá hmotnost jedné palety daného druhu.
3. Pro zjištění čisté hmotnosti krabice daného druhu se provedou tyto odpočty od průměrné hrubé hmotnosti palety uvedené v bodě 2:
- průměrná hmotnost obalu jedné krabice rovnající se hmotnosti ledu a lepenkových, plastových nebo jiných obalových materiálů násobená počtem krabic na paletě;
 - průměrná hmotnost devíti prázdných palet použitých při vykládce.
- Výsledná čistá hmotnost jedné palety daného druhu se potom vydělí počtem krabic na paletě.
4. Hmotnost obalu jedné krabice uvedená v bodě 3 písm. a) činí 1,5 kg. Členský stát může použít jinou hmotnost obalu jedné krabice, pokud předloží svou metodiku odběru vzorků a její veškeré změny Komisi ke schválení.